

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 75 (1949)  
**Heft:** 15

**Illustration:** "Entschuldigezi es isch schtatt ere Schpiis-Charte!"  
**Autor:** Messmer

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



*Banago mit vergäse  
für morn zum  
z' Morgenässe*

BANAGO, Bananenkakao mit Vitaminen B<sub>1</sub> und D, Traubenzucker, Kalk- und Phosphorsalzen



Ristorante  
**Papagallo**  
La vera cucina italiana!  
Die Gaumen und Magen erfreuenden italienischen  
Spezialitäten eines italienischen Koches.  
ZÜRIG 4, Militärstraße 114, Tel. 23 31 95 Angela Bonfiglioli-Leonati



Einmalig - Originell  
Heimelig  
**Hafenkneipe**  
Militärstraße 12  
ZÜRICH



**CORNASAN**  
HÜHNERAUGEN  
SALBE  
SCHUTZ-  
MARKE

befreit  
von Qual  
und Peini!

Cornasan in Apotheken  
und Drogerien erhältlich  
zu Fr. 1.56  
Fabr. Apoth. Kuoch, Olten



Erchte  
Kräutertabletten  
**3.50 Helvesan**

Oh die Nerven! Was kann ich tun, um die Nervosität zu verlieren und mein nervöses Herz zu beruhigen? Den Leidenden kann mit Helvesan-5-Kräutertabletten geholfen werden. Täglich 3x3 Helvesan-5. Die KUR setzt sich zusammen aus Schachteln zu Fr. 3.50.

Bei hohem Blutdruck sollten die Blutgefäße erweitert, Kalkablagerung bekämpft und der Blutandrang zum Kopf samt übrigen Folgen beseitigt werden mit der Naturheilkraft in den Kräutertabletten Helvesan-6.

Ihre Monatsregel wird leichter, Kopfweh, Rückenschmerzen und Krämpfe verlieren sich, wenn Sie während einiger Zeit Kräutertabletten Helvesan-7 einnehmen. Das Aussehen verbessert sich ebenfalls.

Für die Wechseljahre, die oftmals allerlei Beschwerden und tiefgreifende Umstellungen mit sich bringen, sind KUREN mit Kräutertabletten Helvesan-8 gut, weil bewährt gegen: Herzklopfen, Schweißausbrüche und Stoffwechselstörungen.

In Apotheken, in vielen Kantonen auch in Drogerien, wo nicht, Versand durch Kräuter-Haupt-Depot: Lindenhof-Apotheke, Rennweg 46, Zürich 1.

Tausende gute Bilder  
sind schlecht gerahmt!  
Es ist schade darum!

Rufen Sie uns, — wir sind  
Künstler im Fach! Wir  
rahmen so, daß Ihnen Ihre  
Bilder mehr Freude machen!

W. E. Klopfer, Zürich 8  
Seefeldstraße 190 Telefon (051) 32 31 71





Ein Café-Restaurant und  
eine Bar eigener Prägung **Dufour**  
Zürich 8 Ecke Dufourstr. 80/Mainaustr.  
Sie werden sich wohl fühlen in dem Quartier-Restaurant  
des Seefelds, in dem man Ihnen nur Erstklassiges  
freundlich versetzt. E. Gletting-Monier, Chef de cuisine

Zürich → **Nürensdorf** ← Winterthur  
**GASTHOF BÄREN** renoviert  
Gut essen - Gastzimmer - Garage  
Tel. 93 51 60 Fam. Gujer



«Entschuldigezi es isch schtatt ere Schpiis-Chartel»

  
Naturreiner  
Baselbieter Kirsch  
**GENERAL  
SUTTER**  
In allen guten  
Fachgeschäften  
erhältlich  
  
Produzent:  
Hans Nebiker  
Sissach  
Tel. (061) 7 44 75



Wenn sie sich zu lange schmückt,  
macht dies leicht den Mann verrückt.

... schneller fertig sein ist kein  
Kunststück, denn spielend  
leicht rasiert Er sich mit  
der haarscharfen, geschmei-  
digen «Helvetia»-Klinge.

10 St. Fr. 1.- bis 3.-, Dreiloch u. Langloch.  
Hersteller: AUGUST BELZ, Goldach SG  
En gros: Belras A.-G., Zürich 38

